

Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



MARZO 2021

NEWSLETTER #3

smart TouRism Across the MEditerranean Sea

Han pasado dos años desde el inicio de nuestro proyecto TRAMES (iniciado en marzo de 2019) y ahora nos acercamos a su conclusión: es hora de que el consorcio TRAMES haga balance de lo que se ha logrado hasta ahora, pero también de mirar hacia adelante para ver cómo implementar y aprovechar al máximo los resultados de TRAMES!

En esta última actualización del proyecto, damos la palabra a los socios responsables del desarrollo de los principales productos de TRAMES para que detallen qué se ha hecho y qué se puede hacer en el futuro: Entertainment Game Apps para el videojuego mediterráneo, La Rotta dei Fenici para el modelo Smart Way y Top Kinisis para el modelo Festival de Diálogo Intercultural.

Cada uno de estos tres productos representa un recurso importante para el futuro. El videojuego mediterráneo, ahora disponible y descargable de forma gratuita desde las tiendas de aplicaciones de Android y Apple, espera ampliar los acuerdos con otros museos e instituciones locales para enriquecer su contenido y desarrollar estrategias específicas para involucrar a los jugadores y promover turísticamente al mismo tiempo la localidad.

El modelo Smart Way se ha aplicado con éxito en 9 destinos mediterráneos: en cada uno de ellos, ya se está tendiendo una mayor implicación de los agentes locales a través de protocolos y acuerdos comerciales. Además, el modelo ahora puede ser replicado en otros destinos vinculados al Itinerario Cultural Ruta de los Fenicios.

El modelo del Festival de Diálogo Intercultural se desarrolló por completo y se probó con éxito tanto de manera presencial como como en formato digital: representó una forma atractiva de celebrar la cultura mediterránea y promover sus lugares, un formato que los socios están listos para replicar en el futuro.

Por nuestra parte, como Coordinadores del Proyecto, estamos encantados de que el proyecto haya logrado los objetivos que nos propusimos cuando redactamos la propuesta, a pesar de los desafíos que encontramos en el camino, en particular la emergencia COVID19 que ha transformado drásticamente nuestra forma de vida y de trabajar a partir de marzo de 2020.

Todos los socios han sido proactivos en abordar esta emergencia, adaptando rápidamente las actividades del proyecto a las nuevas medidas de distanciamiento social y proponiendo soluciones alternativas cuando era necesario. Las dos últimas reuniones del proyecto, que deberían haberse celebrado en Sicilia y Chipre, se transformaron en reuniones on line, combinadas con la participación en actividades virtuales para llegar a la población local y a otros agentes interesados. Asimismo, los socios acordaron desarrollar dos productos más para ayudar a los destinos que afrontan la crisis, sobre todo en el sector turístico: videos de animación promocional en 3D (uno para cada Smart Way) para atraer a los turistas potenciales incluso a distancia y una estrategia de difusión actualizada para dar mayor visibilidad a los resultados de TRAMES.

Los socios de TRAMES

ITALIA

- Timesis, compañía de monitoreo y diseño y Montepisano DMC (*Destination Management Company*), líder del proyecto

- La Ruta de los Fenicios, Itinerario Cultural del Consejo de Europa

- Plein Air, editor de la publicación mensual PleinAir

CHIPRE

- Top Kinisis, operador turístico

GRECIA

- Cámara de Comercio de Xanthi

MALTA

- Inizjamed, Asociación Cultural

REINO UNIDO

- EGA Entertainment Game Apps, compañía de desarrollo de videojuegos

ESPAÑA

- Ciudad autónoma de Melilla

En este boletín:

Festival de Chipre,
Smart Ways y versión
Beta de videojuego



This publication was funded by the European Union's COSME Programme



Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



FORO VIRTUAL DE CHIPRE 25 de febrero - 25 de marzo

“En busca de los Fenicios”

Durante este particular período histórico en el que las personas de todo el mundo intentan luchar contra la pandemia del Covid19 a través del distanciamiento social y de los confinamientos, nuestro socio TOP KINISIS ha ideado una forma diferente pero efectiva de involucrar a las personas para organizar con éxito el **Foro TRAMES en Chipre**. El Foro se celebró online, con la bienvenida y participación del Viceministerio de Turismo de Chipre y las Oficinas de Turismo de las ciudades de Nicosia, Limassol, Pafos y Larnaca.

Para la celebración del Foro Virtual de Chipre, el socio Top Kinisis diseñó un sitio web abierto al público, www.topkinisis.eu, que proporcionó información sobre el proyecto TRAMES, sobre el Festival y Foro TRAMES, sobre los Smart Ways y sobre el nuevo videojuego “*Mediterranean 1200 BC: una nueva era*”. Se invitó al público en general y a otros socios interesados a participar en el sitio web, a través de las siguientes actividades:

CONCURSO GASTRONÓMICO - *Sabores de la Antigüedad* (26 de febrero - 19 de marzo)

El concurso se llevó a cabo con la colaboración del Intercollege y CyChefs. Se solicitó a los participantes que se inspiraran en el estilo de vida de los fenicios y crearan su propia receta de cocina utilizando 5 ingredientes usados por los fenicios en su dieta. El concurso fue un gran éxito con más de 1800 personas visitando el sitio web y presentando 41 recetas válidas. El desafío entre los 6 finalistas se celebró el 19 de marzo de 2021, premiándose las 3 mejores recetas.



CONCURSO DE VIAJES - *Viajando con los fenicios* (13-23 de marzo)

Se pidió a los participantes que leyeran los itinerarios desarrollados a través del proyecto TRAMES y votaran por su SMART WAY favorita. El concurso aún está vigente con 860 personas votando y publicando en Facebook hasta ahora.



LABORATORIO DE TURISMO CREATIVO ONLINE (9 de Marzo de 2021)

El taller se realizó online y contó con la participación de representantes del Viceministerio de Turismo, el Ministerio de Educación y Cultura, las Direcciones Regionales de Turismo y otros actores.

Durante el taller, se presentó a los participantes los resultados del proyecto TRAMES; el Festival TRAMES de diálogo intercultural y los 7 Foros, los 9 SMART WAYS desarrollados y el videojuego “*Mediterráneo 1200 aC: una nueva era*”, como medio innovador de promoción de los destinos turísticos.

Los participantes tuvieron la oportunidad de presentar a sus organizaciones y discutir las oportunidades de cooperación que ofrece el proyecto. El Museo Pierides en Larnaca y la Fundación Lanitis en Limassol han expresado su gran interés por incluir a sus museos en el videojuego.

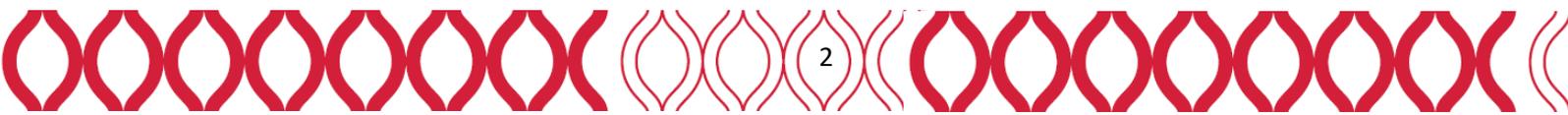
REUNIÓN FINAL DE LOS SOCIOS DEL PROYECTO TRAMES

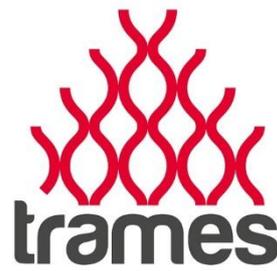
(10 de marzo de 2021)

La reunión se organizó online y todos los socios discutieron los resultados del proyecto TRAMES, llegando a los resultados recogidos en el informe final y acordando continuar con las actividades una vez finalizado el proyecto.



This publication was funded by the European Union's COSME Programme





Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



Smart Ways

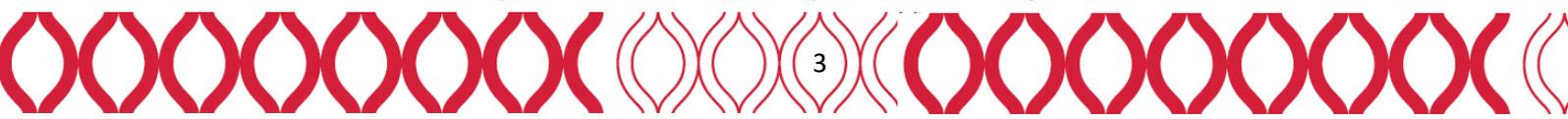
Uno de los resultados más significativos del proyecto TRAMES es el desarrollo del **modelo Smart Ways**, es decir, itinerarios innovadores creados durante los dos años de duración del proyecto, con los que viajamos junto a fenicios, etruscos, griegos, romanos e íberos siguiendo a modo de ruta circular con punto de partida en la Toscana, poniendo especial atención en lo que nos ofrece Monte Pisano y en las huellas etruscas de la isla de Elba; continuando en Sicilia, recorriendo las maravillas de la antigua Via Selinuntina entre Siracusa y Marsala; para luego llegar a Puglia, recorriendo desde los tesoros del Talón de Italia hasta la evidencia del paso de Aníbal en Canne della Battaglia.

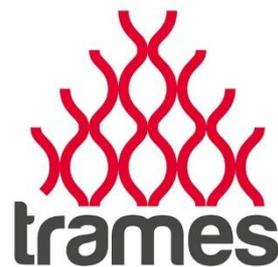
El planteamiento para descubrir el territorio que nos proponen los Smart Ways continúa en territorio español con dos itinerarios, uno en Andalucía siguiendo la llamada de los antiguos íberos y otro en la Ciudad Autónoma de Melilla, un fascinante enclave español de origen fenicio que domina la costa africana con la fortaleza y su arquitectura modernista. Luego nos dirigiremos al extremo oriental de Grecia hacia la provincia de Xanthi, en la región de Tracia, bisagra entre culturas donde el encanto natural de los entornos costeros es un prelude de la exuberante naturaleza del interior. Y nuevamente, Chipre nos espera con sus innumerables sugerencias relacionadas con el culto a Afrodita, la diosa del amor y la belleza que emergió de las aguas de la isla. La última parada de nuestro viaje es Malta, el corazón del Mediterráneo en el cruce de caminos entre Oriente y Occidente.

De hecho, uno de los principales objetivos del proyecto TRAMES era crear una **red de itinerarios turísticos** que conectaran el patrimonio histórico y arqueológico oculto del Mediterráneo, enlazando diferentes áreas piloto del Mediterráneo a través de estrategias de promoción innovadoras.



This publication was funded by the European Union's COSME Programme





Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



La iniciativa, en la que participan ocho socios representando a seis naciones europeas, se basa en la Ruta de los Fenicios, un itinerario incluido desde 2003 en el programa "Itinerarios Culturales" del Consejo de Europa y reconocido desde 2016 por la Organización Mundial del Turismo, presentado por la Unión Europea en 2010 como uno de los itinerarios seleccionados para Destino Europa, por promover el diálogo cultural a través del patrimonio cultural y arqueológico de las civilizaciones mediterráneas siguiendo antiguas rutas terrestres y marítimas.

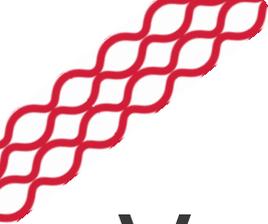
El proyecto ha visto la creación de **Smart Ways en ocho áreas**, es decir, recorridos basados en la calidad del territorio en términos de participación activa de la comunidad y pymes locales mediante la aplicación de modelos innovadores y actuales que incluyen la sostenibilidad, el turismo creativo, la participación activa de las poblaciones y la creación de centros de interpretación del patrimonio donde las comunidades locales sean el centro de la oferta turística. Los objetivos incluyen la revitalización de los destinos de la UE, ajustando la estacionalidad e implementando la sostenibilidad de las ofertas turísticas; con el objetivo, al mismo tiempo, de promover la colaboración entre los operadores turísticos y las industrias culturales de los países participantes y, por último pero no menos importante, la creación de alianzas público-privadas sólidas en las áreas involucradas, promoviendo el intercambio de experiencias y habilidades a nivel internacional. Las características evidenciadas en el último período se han vuelto de gran actualidad, respondiendo a las nuevas exigencias del turismo.

Los **Smart Ways pensados como modelo innovador** ya han captado el interés y la atención tanto de los territorios afectados como de los respectivos gobiernos que los han adoptado como estrategia, de los países del Adriático - Macrorregión Jónica, otras áreas mediterráneas y europeas, de países extraeuropeos de Asia, África, América, del mercado y los turoperadores internacionales que los están acogiendo en los nuevos programas turísticos que se propondrán con la reapertura de las fronteras internacionales. El sector de la investigación universitaria también se está interesando en estos modelos y otros proyectos europeos se basan en los esquemas desarrollados por el proyecto Trames. La Ruta de los Fenicios, desde donde nació este modelo implementado por el proyecto Trames, los propone a los numerosos territorios europeos asociados, garantizando la sostenibilidad futura y la continuidad de estos resultados del proyecto con el horizonte de unos veinte años de actividad. Desde el proyecto Trames también hay reflexiones técnicas que pueden conducir a proyectos posteriores para implementar los modelos desarrollados, hacerlos aún más concretos y rentables para las comunidades que quieran adoptarlos a medio y largo plazo.

Además, se propondrá a los organismos competentes la inclusión de Smart Ways en el portal www.visiteurope.com con el fin de dar mayor visibilidad al papel de los proyectos financiados por la Unión Europea para la implantación de productos turísticos de calidad en Europa.



This publication was funded by the European Union's COSME Programme



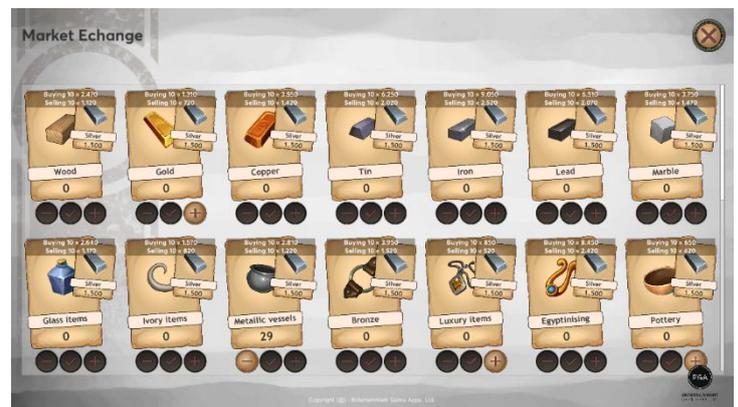
Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



Videojuego: la versión Beta está lista

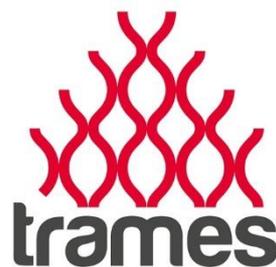
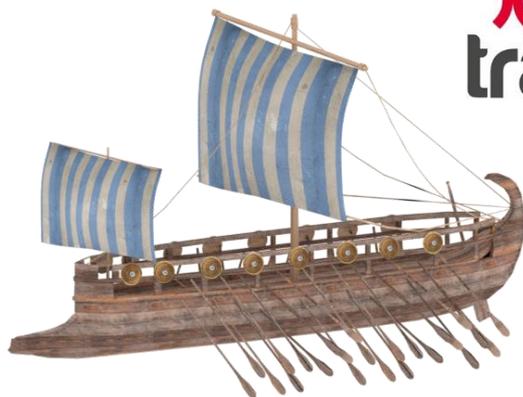
El martes 9 de marzo de 2021, con motivo del TRAMES Virtual Cyprus Festival, tuvo lugar la presentación oficial de **“Mediterranean 1200 BC: a new age”**, el nuevo juego estratégico desarrollado por Entertainment Game Apps, Ltd. como parte del proyecto europeo TRAMES. El juego se basa en la expansión marítima fenicia sobre el mar Mediterráneo. Cubre un gran lapso de tiempo, aproximadamente desde el 1200 a.C. hasta la caída de Cartago en 146 a. C., el juego ofrece una exploración inmersiva del pasado. Los jugadores podrán sumergirse en la atmósfera histórica del antiguo mar Mediterráneo y tendrán la oportunidad de seguir las rutas de los primeros navegantes y descubrir ciudades y emporios fenicios, etruscos, griegos y romanos repartidos por las costas mediterráneas. El juego cuenta con un total de **117 ciudades de la Antigüedad**.

El objetivo del juego es desarrollar asentamientos fenicios mediante la implementación de sus actividades comerciales y el comercio de los recursos a través del mar Mediterráneo, a lo largo de rutas específicas y con medios de transporte históricamente precisos. Para avanzar a través de los **50 niveles de juego**, los jugadores deben completar tantas misiones como sea posible. Cada misión consiste en realizar expediciones comerciales transportando mercancías (representadas como cartas de recursos) de una ciudad a otra. Como recompensa por las misiones, los jugadores recibirán tarjetas de recursos. Los **recursos** presentes en el juego se dividen en **30 categorías** que reflejan las características del comercio antiguo: madera, plata, oro, cobre, estaño, hierro, plomo, mármol, objetos de vidrio, objetos de marfil, jarrones de metal, pequeños objetos de bronce, artículos de lujo, artículos egipcios, cerámica, tinte púrpura, telas finas, incienso, perfumes, especias, cereales, pescado, carne salada, animales exóticos, aceitunas y aceite de oliva, vino, sal, esclavos, ámbar, miel.



This publication was funded by the European Union's COSME Programme





Co-funded
by the COSME programme
of the European Union



Los **barcos** que los jugadores pueden elegir aparecen en el juego como **modelos 3D** que reproducen 3 tipos diferentes de barcos antiguos documentados históricamente por hallazgos arqueológicos, en representaciones pintadas o esculpidas. La colaboración con los museos e instituciones locales está asegurando que el videojuego Mediterráneo, y el proyecto TRAMES en su conjunto, tengan un mayor impacto en las comunidades mediante la promoción activa y creativa de los enclaves y su patrimonio cultural.

Los jugadores que se ubiquen geográficamente en un museo, sitio arqueológico o institución turística conectada a Smart Ways TRAMES, siempre que existan acuerdos de asociación, recibirán un "bono especial". Esta bonificación desbloqueará recursos de plata o proporcionará un descuento en una institución cultural/turística local o información cultural adicional sobre el sitio/museo/monumento local. Para promover los Smart Ways creados gracias al proyecto TRAMES, EGA también ha creado **9 videos cortos animados en 3D**, cada uno dedicado a un Smart Way y con los monumentos representativos seleccionados, el contexto histórico y una breve descripción del Smart Way.



información de contacto: www.tramesproject.eu • irene.borelli@timesis.it • ac.lorenzelli@timesis.it



This publication was funded by the European Union's COSME Programme

